

# Eurotherm 5000B

DATEN AKQUISITION



Die einzigartige Daten Management Lösung  
die absolute Datensicherheit bietet

# Eurotherm Chessell 5000 B

Flexible, sichere Erfassung  
für wertvolle Daten



Das neue Daten Akquisition Modell 5000B von Eurotherm Chessell's vereint flexible Funktionen mit absoluter Datensicherheit.

Die historischen Daten werden im internen 13MB nicht flüchtigem Arbeitsspeicher fälschungssicher gespeichert. In einem konfigurierten Intervall werden die Daten dann in einem patentierten, binären Format zum Speichermedium archiviert.

## Vollständiges Datenmanagement

Zur Grundausstattung des Modells 5000B gehören die Software Bridge 5000 und Review. Mit Review können historische und aktuelle Daten auf dem PC dargestellt werden. Außerdem können Sie mit Review historische Daten unter Beibehaltung des patentierten binären Formats analysieren. Zusammen mit Bridge 5000 können Sie vom Schreibtisch aus den 5000B komplett bedienen und konfigurieren.

- Paralleles Abtasten aller Kanäle und Gruppen in 125ms
- Hohe Isolation und Rauschunterdrückung
- Für Netzwerkanwendung
- Echtzeit Datenanzeige
- Umfangreiche Batch Funktion
- Review und Bridge 5000 Software als Standard
- Zeitsynchronisation

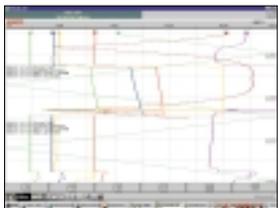


Eingangskanäle

6 oder 12

# Internet Intranet **RISIKO** FTP

maximum data security



## Auditor Funktionen

Die Audit Funktion des 5000B wurde speziell für Datenschutz mit absoluter Sicherheit und Nachvollziehbarkeit entwickelt. In Industriezweigen mit sensiblen Herstellungsverfahren wie z. B. Pharmazie hat Datensicherheit absolute Priorität.

### Sicheres Audit Trail

Alle Bedieneraktionen werden mit einem Zeitstempel mit Datum und Uhrzeit aufgezeichnet.

### Elektronische Unterschrift und Authorisierung

Für die Funktion "Elektronische Unterschrift" muß der Benutzer seine ID und das Passwort eingeben um eine Aktion zu bestätigen. Authorisierung benötigt eine zweite Signatur mit entsprechender Sicherheits Berechtigung.

### Signieren von Bediener Notizen

Den aufgezeichneten Daten können freie Textnotizen zugefügt werden. Nach Eingabe muß mit Benutzer ID und Passwort bestätigt werden.

### Passwort Erneuerung

Das Passwort muß nach einer konfigurierten Zeitperiode neu festgelegt werden.

**Zugriff gesperrt bei falscher Passwordeingabe**  
Nach 3 falschen Passwordeingaben wird der Zugriff gesperrt.

### Passwort Länge

Von 1 bis zu 20 alphanumerische Zeichen.

### Automatischer Logout

Der Bediener wird nach einer bestimmten Zeit automatisch ausgeloggt.

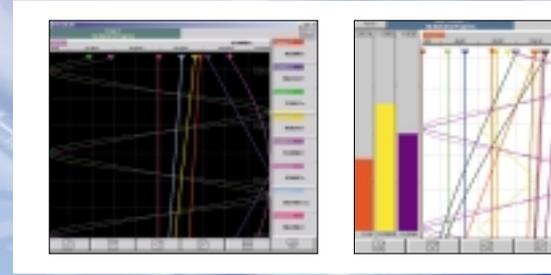
### Aufzeichnung der Benutzeranmeldung

Die Benutzer ID, Uhrzeit und Datum der Anmeldung werden aufgezeichnet.

Relais-Ausgänge	Ethernet	File Transfer Protokoll	Batch 5000	Benutzer-Bildschirme	Auditor Funktion	Mathematik, Summierer & Zähler	Timer	Serielle Kommunikation
1 bis 7	Standard	Standard - Server & Client	Verfügbar	Verfügbar (bis zu 6)	Verfügbar	Bis zu 36	12 verfügbar	RS232 oder RS485

# Bridge 5000

Die nahtlose Schnittstelle  
von der Anlage zum PC.



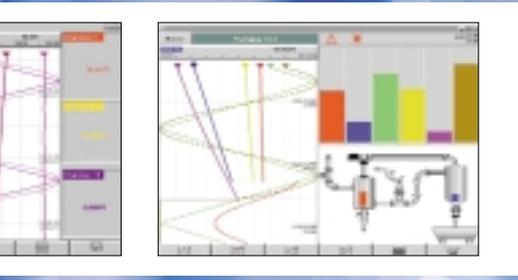
seamless in  
BRIDGE

## Bridge 5000 bietet Ihnen:

- Komplette Funktionen für die Konfiguration des 5000B**
- Alle Prozessdaten auf einen Blick - aktuelle oder historische Daten**
- Konfigurationen sichern oder downloaden**
- Batch Abläufe starten und stoppen**
- Archiv Strategien speichern und konfigurieren**
- Kreieren von Benutzerbildschirmen**

Bridge 5000 ist eine leistungsfähige, einfach zu bedienende Softwarelösung. Mit Bridge 5000 haben Sie kompletten Zugriff auf den 5000B, inklusive Datenanzeige, Bedienung und Konfiguration. Die Software schafft überall in der Welt eine Verbindung zwischen dem 5000B und PC, über lokales Netzwerk, Modem-Verbindung, Internet oder Intranet. Sie müssen nicht mehr in der Nähe des Prozesses sein um einen aktuellen Überblick über die Prozessdaten zu haben, Alarme zu bestätigen oder das Gerät konfigurieren. Mit Bridge 5000 sind Sie äußerst flexible ohne Ihre persönlichen Sicherheitsanforderungen einzuschränken. Jeder Bediener hat eine eigene Benutzer ID und Passwort mit benutzerdefiniertem Sicherheitszugriff - für Datenanzeige, Batch Kontrolle oder Konfigurationszugriff. Für ein Höchstmaß an Sicherheit kann bei Bedarf zusätzlich die Audit Funktion aktiviert werden.





Integration  
5 0 0 0

INTER

Wie in alle gängigen PC Anwendungen können Sie auch mit Bridge mehrere Fenster zur Beobachtung und Bedienung des Prozesses öffnen. Ein 5000B kann von bis zu vier PC's angefragt werden und damit gleichzeitig von mehreren Benutzern bedient und beobachtet werden.

### Benutzerdefinierte Anzeige -

Das Modell 5000B verfügt über eine vertikale Trendanzeige, vertikalen und horizontalen Bargraph sowie numerische Anzeige. Bridge 5000 kann auch in Verbindung mit benutzerdefinierten Bildschirmen verwendet werden.

Der Bediener kann bis zu sechs persönliche Ansichten für seinen Prozess kreieren. Information von mehreren Gruppen sowie mehrere Batch Abläufe können gleichzeitig in einer Ansicht dargestellt werden. Sie haben auch die Möglichkeit Anlagenbilder zu erstellen oder vom Internet zu laden und als Hintergrundbild zu aktivieren. Die Funktion "Benutzerdefinierte Anzeige" macht damit Ihr Gerät zu einem auf Ihren Prozess angepaßtes Special.



# Eurotherm 5000 B



## mit innovativen Funktionen

Außer Zuverlässigkeit und Sicherheit bietet Ihnen der 5000B noch eine Reihe weiterer optionaler Funktionen. Mit diesen zusätzlichen Funktionen können Sie Ihr Standardgerät speziell auf Ihre Bedürfnisse anpassen: Daten können gruppiert und angezeigt werden, es können Ereignisse festgelegt werden die dann z. B. bei einem Maximalalarm ein Relais ansteuern, einen Timer für eine Batch Funktion starten oder eine Meldung für einen Kanal auslösen.



<b>Gruppen</b>	<i>Sie haben 6 Gruppen zur Verfügung denen Sie jeweils eine Auswahl von Eingangskanäle zufügen können. Die Gruppen sind nicht auf eine bestimmte Anzahl von Kanälen beschränkt. Jede Gruppe kann individuell konfiguriert und angezeigt werden</i>
<b>Batch</b>	<i>Mit der Batch Software haben Sie die Möglichkeit spezielle Batch Informationen der Aufzeichnung zuzufügen. Die Batch Option kann für bis zu sechs benutzerdefinierte Eingabefelder konfiguriert werden. Diese Felder können Daten wie zum Beispiel Batch Nummer, Job Nummer, Kundenname usw. enthalten. Die Bediener Details werden zusammen mit dem Rest der Batch Daten bei Start und Stop gespeichert.</i>
<b>Benutzerbildschirme</b>	<i>Diese Software erlaubt dem Bediener die Bildschirmanzeige speziell auf seinen Prozess abzustimmen. Ob als einfacher Bildschirm der mehrere Gruppentrends anzeigt oder grafische Darstellungen des Prozesses.</i>
<b>Mathematik</b>	<i>Es sind mehrere Mathematikkanäle mit folgenden Funktionen verfügbar: Summieren; Subtrahieren; Multiplizieren; Dividieren; Gruppen Mittelwert; Linearer Massendurchfluß; Quadratwurzel Mengenfluß; Gruppen Maximum; Gruppen Minimum; Comms; Stopuhr und Polynom.</i>
<b>Summierer</b>	<i>Für das Modell 5000B können mehrere Summierer konfiguriert werden. Mit jedem Summierer erhält der Benutzer ein Ergebnis von einem Eingang oder Mathekanal. Summierer können mit der entsprechenden Sicherheitsberechtigung auf einen bestimmten Wert voreingestellt oder zurückgesetzt werden.</i>
<b>Zähler</b>	<i>Ein Zähler kann für zunehmende sowie auch für abnehmende Werte genutzt werden. Wie alle Mathematikfunktionen kann der Zähler zu einer Gruppe zugeordnet und angezeigt werden. Eine Vorgabe des Wertes ist möglich.</i>
<b>Timer</b>	<i>Mit dem Timer kann ein Ereignis zu einem bestimmten Datum und Uhrzeit gestartet werden, über eine bestimmte Zeit laufen und dann wieder gestoppt werden. Timer können manuell oder über Ereignis ausgelöst werden, zum Beispiel wenn ein Kanal eine bestimmte Temperatur erreicht.</i>
<b>Benutzermeldungen</b>	<i>Vordefinierte Meldungen können dem Trendtext zugefügt werden oder als Pop-Up Fenster erscheinen, wenn zum Beispiel ein Alarm auftritt oder ein bestimmtes Ereignis auftritt.</i>
<b>Bedienernotizen</b>	<i>Bediener können jederzeit dem Trend eine freie Textnotiz zufügen. Die Informationen werden mit den Prozessdaten gespeichert und sind jederzeit abrufbar.</i>
<b>Adaptive Aufzeichnung</b>	<i>Adaptive Aufzeichnung ist ideal für Langzeitaufzeichnung mit Spitzenwernerkennung. Die Prozessdaten werden mit einem verlangsamten Vorschub aufgezeichnet und damit Speicherkapazität gespart.</i>
<b>Zeitsynchronisation</b>	<i>SNTP (Simple Network Time Protocol) für genaue Uhrzeit und Datum</i>

# Bester Überblick

aktuelle und historische Daten

## 125ms Abtastrate

kosteneffektive Lösung

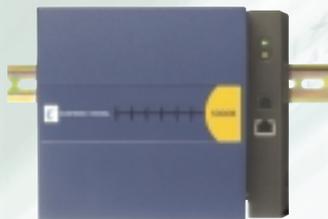


Universaleingänge  
höchste Genauigkeit



# Eurotherm 5000 B

Sicherheit und Flexibilität



## Abtastrate Eingänge

125ms alle Kanäle  
Universaleingang DC V, DC mV, DC mA, Thermoelement, RTD,  
Kontakteingang

## Speicher Leistung Montage

32MB Flash (13,25MB für Datenspeicherung)  
18-30V; 10W  
DIN Schienen oder Wandmontage

## Daten Archivierung

Das Modell 5000B bietet Ihnen eine sichere Lösung zur Erfassung, Aufzeichnung und Archivierung von Prozessdaten. Die erfassten Daten werden im internen, nicht flüchtigen Speicher gesichert und dann automatisch oder auf Anforderung über das Netzwerk gesichert. Zur automatischen Langzeitspeicherung über das Netzwerk, kann der 5000B mit einer primären und einer sekundären Serveradresse konfiguriert werden.

## 5000B Standard Software

### Bridge 5000 - Standard für jeden 5000B

Mit der Standard Software können Sie sich Prozesse aktuell anzeigen lassen, das Gerät vom PC aus konfigurieren und bedienen.

### FTP (File Transfer Protokoll) - Standard für jeden 5000B

Das Modell 5000B verfügt standardmäßig über das FTP Client und Server Kommunikationsprotokoll. Mit FTP können Dateien zur Review Software übertragen oder über das Netzwerk verschoben werden, wahlweise über ein spezielles FTP Paket oder Internet Explorer.

### Review - Standard für jeden 5000B

Die Software Review gehört ebenfalls zur Grundausstattung des 5000B. Diese PC Anwendung arbeitet wie ein Datenarchiv aus dem Chart angezeigt, ausgedruckt und zu anderen PC Anwendungen exportiert werden können. Die Daten vom 5000B werden in einem fälschungssicheren, binären Datenformat gespeichert. Review nutzt dieses Datenformat und kann somit historische und aktuelle Daten auf PC darstellen.

- Chart Ausdruck
- Zeitkompression - komprimiert oder dekomprimiert bestimmte Zeitperioden
- 125ms Auflösung
- Text Meldungen können angezeigt und exportiert werden
- Daten vom 5000B können direkt über das Netzwerk angezeigt werden. Entweder in einem voreingestellten Intervall oder auf Anfrage.
- Batch Suchfunktion

### Konfigurations Editor - Standard für jeden 5000B

Ein offline Konfigurationsprogramm wird mit jedem 5000B mitgeliefert. Konfigurationen können damit auf dem PC erstellt und gespeichert werden und bei Bedarf einfach zum 5000B geladen werden.

## 5000B Software Option

### Batch 5000

Anzeige von Batch spezifischen Daten

### Benutzerbildschirme

Kreieren Sie eigenene Benutzerbildschirme und passen Sie damit die Darstellung auf Ihre Bedürfnisse an

### Auditor Funktionen

Absolute Sicherheit und Nachvollziehbarkeit für fälschungssichere Daten

### Mathematik, Summierer und Zähler

Wählen Sie eine Anzahl von Kanälen mit mathematischen Funktionen

### Timer

12 Timer für automatische Abläufe und Trigger Ereignisse

### Gruppen

Darstellung von Gruppen für Ihre Prozessdaten

## Deutschland

Hauptverwaltung  
Eurotherm Deutschland GmbH  
Ottostraße 1  
65549 Limburg  
Telefon 06431-298-0  
Telefax 06431-298-119  
www.eurotherm-deutschland.de

## Österreich

Hauptverwaltung  
Eurotherm GmbH  
Geiereckstraße 18  
A-1110 Wien  
Telefon 01 - 798 76 01-04  
Telefax 01 - 798 76 05  
www.eurotherm.at

## Schweiz

Hauptverwaltung  
Eurotherm Produkte (Schweiz) AG  
Schwerzistraße 20  
CH-8807 Freienbach  
Telefon 055-415 44 00  
Telefax 055-415 44 15  
www.eurotherm.ch

© Copyright Eurotherm Deutschland GmbH 2002  
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Weitergabe oder Speicherung in jeglicher Art und Weise ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung durch Eurotherm Deutschland GmbH gestattet. Technische Änderungen vorbehalten. Wir übernehmen keine Haftung für daraus resultierende Personen-, Sach- oder Vermögensschäden.

